

Još o “Školskom atlasu” Alfe d. d., Zagreb, 2000.

TOMISLAV ŠEGOTA

U posljednjih nekoliko godina naše tržište zapljusnuo je val od nekoliko školskih atlasa. Imamo li na umu suženost tržišta na jednom malenom jeziku kao što je hrvatski, ovolika “produkcija” zaista zapanjuje. Međutim, trka s vremenom, odnosno nesmiljena konkurencija nije mogla ostati bez nekih negativnih posljedica.

Najprije je u “Vjesniku” 5. listopada 2000. objavljena vrlo dobronamjerna, ali porazna kritika navedenog Alfinog atlasa. Već letimično listanje Atlasa pokazuje da čitav niz karata uopće nije ispravljen nego je doslovno preslikan tekst iz austrijskog izvornog atlasa. Budući da sam jedan od recenzenata zapanjio sam se kad sam vidio što je učinjeno. I to usprkos obećanju, ja “ispravljene” zemljovide nisam vidio. Sva “sreća” da je utvrđen “tehnički propust” koji je kriv za učinjenu nedopustivu grešku. Zamoljen sam da “radi mira u kući” i specifičnih okolnosti ne reagiram na učinjeni propust nakladnika koji baca mračnu sjenu na moj stručni rad, odnosno ugled. Treba podsjetiti da su mnogi korisnici Atlasa, profesori geografije, moji učenici.

U “Geografskom horizontu” 46 (1-2), 2000, str. 126, dr. Aleksandar Toskić kratko je prikazao Alfin Atlas. Prikaz je usprkos vrlo suzdržanom pristupu, analizom malog dijela učinjenih propusta, dovoljno informativan.

Budući da se radi o javnom istupu pred našim najširim geografskim auditorijem, radi mojeg stručnog ugleda ne smijem se oglušiti u ime nekih “viših obzira”. Istine radi, moram navesti slijedeće činjenice. Pri recenziranju sam uočio i inzistirao da se isprave brojne greške.

Obećano mi je da će greške biti ispravljene, ali je to učinjeno samo djelomično. Dio karata nije “ni taknut”. Ispravljene karte nisam dobio na uvid.

Neka ovaj slučaj bude pouka da se solidan atlas ne može pripremiti na brzinu, što je moguće jeftinije. Prije tiskanja sav materijal treba nekoliko puta pregledati. Na prvom mjestu mora biti kvaliteta, jer većina korisnika ne zna u kakvim se uvjetima rade naši atlas i udžbenici. Za ovakve propuste nitko ne mora imati “razumijevanje”. Knjiga je roba, a ona mora biti kvalitetna. Ona je odraz naše znanstvene, tehničke i kulturne razine.

